THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS

NO. I EAST PENDER STREET P. O. Box 339 Phone MArine 894! VANCOUVER 4, B. C., CANADA

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

年六零百五千二元紀子孔 日五廿月九年未乙次歲歷夏

印

柏

之友館

關係云

丕爾遜謂

印柏並未

接

Du

阜 מל

大之專時

督

H

衷

拿大詞求為

大爲兩國之友

邦

團

來訪

H

理

局

盛頓。

X

最高

0

是

考華

1

0

加國是否爲中間人

0

及

其態度

如

何之

題

發

而

傷害

以其外交嗣令

0

將關於加

拿大鍋於印度及柏園

0

對於克什

米

爾

柏京。卡拉支九日

章大社電。

加長外長不

今

B

在記者

外長善詞令

避開印柏問題

爲蘇聯此舉係向東歐共產國家表示

Q

蘇聯支持彼等到

底

0

不

應受西

٥

交家認為

0

而脫離共產集團

٥.

莫洛託夫

、對西方外

0

與

蘇

聯會嚴

之國家

若以爲有武

受蘇

聯迎頭反

擊

0

會讓必無成功云

(零沽每份七仙) 毛五元 毛五元 五三元二 毛五元四 五三元四 毛五元四 五零元四 季毎 毛六元八 毛一元八 年半 元 九 元八十一 元八十一 二元六十 年全

號三五百第卷七十第紙聞新

三期星 十年四十四國民華中

共政府

勢力

0

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907 Vancouver 4, B.C. Wednesday November 9 1955 Vol. 17. No 153 Page 1

哪亦提出統壹德國。 愿如何廛付當前之危局 富莫洛托夫突然提 **受**莫氏之挑戰行為。 氏之挑戰行為。爲會議之尾聲。抑或找尋其他委曲之方法。長次定於今日再會議。決定外長會議之命運。彼等今日會議

議提方西有所對反聯蘇

府。 其為農驚 在共產黨控制下之德國。 **顧現在分胎之狀况** 夫對德國問題 民統一之提譲 代表蘇聯政府之

種之提踐

方

0

派軍隊。

及北越共軍

之

較佳之提馨

0

携帶

返去

掃除此

種阻

止

南越

國之碍障云。

据法斯社

と聞文器

銀行二千二百五十九元古蘭胡雋夾笠臣舊資路

0

莫洛

托

夫 得

聯合軍隊作

全面戰爭

0

銀行却案高佬

卑詩窗門公司

。昨晚牛

雲埠水災損失

應歸中央負責

納中共提議

•

雙方舉行大使級之會議。

企圖環張其勢力時演講謂。日本政府應該簽

告謂。彼可能强迫政府。舉行全國普選云

玲木在其量近旅行各處。作各種演講。

義党之党領玲木。要求現日本政府。迅速與

日本。靜崗八日美職社電。日本社會主

要求立刻與中蘇復邦交

中共及蘇聯恢復正常外交關係。不然。

彼

霎埠市臀。已扣

留

小材。油料及柏油被焚收大火。全座樓及大量

有

⊖德

然繼

電 法

南越共和國政府。据法斯法監報公京。巴黎八日路

寄給蘇聯之最高蘇維埃

窗門公司火燒

損失十萬元

岸農商業云

解砂橋不通

٥

有礙於

詩丕亞。修理歧橋

0

育政府會屢次催促

般於百路酒街西之

(殿會

ン之兩名主席云

英國上下鐵院之主席

邀阿書係

反對所

有

莫洛 西方 京莫斯科返來此

越叉戰

•

(3) 者德國

統

必獲係

告 謂

0

日起開

與可

H

宗

教

今 所 其 日 月 名

西方

統登

趣國之

致

丕

開遜

0

羅

今日

官

布

謂

•

英國職會

理察覺

沒路順學校處捕之。而察在片的頓夾第貳街。 經理察覺而去。事後警

事後醫

可以

動工

0

已邀請蘇聯之爾會代表

不

擬赴伊

色

列

國。

於明年七月

訪問英

控其行

動不軌

百萬元。

*校處捕之。而

算修理破段橋。

需富岡

日本社會主義党領玲木

二十四日倒場。

破橋南段。

於七月

H

將

復邦六

o O

0

日

以强

2

反

令 對 長

中

加

告

因

透吐電。英首

相艾登。

1

瓦

A

日內瓦 民在絕對自由之下 在蘇京仍 統一 然而西方提爾 舉行全國普選。 徳國・ 指出 彼 德國之問題 有 因爲星期實日

0

係在德國人

續銷。

p]

可派宗

軍

欧

相信已經與北

入北大西洋協約團 據外交家之推測 但統 選擇德國人 蘇聯之此種提騰 後之億團。 **民願意之政** 則必

須

加

明共軍

0

簽定量項

A.

二拾實歲。昨晚牛夜前

華利斯。

場。壓傷竟救火員。名

期發生水災。

損失一百

0

應歸

中央房屋令

社館。

昨據美國助理國

移卿亞倫稱

0

中東民族

白人用者。 及深室 。 及浴室

0

分為

人用者

日發表談話。

雲埠上星

火勢量烈時・有一壁倒

毁。大約損失十萬元。

省党部主席基里順。

後能恢復外交。並謂。日本亦應與蘇聯簽定

一切關於中共與日本雙方面有關之問題。

和約。終結職爭狀態。始能有成果云。

加拿大進步保守党

刦案疑犯兩名。二人均

未幾。

百

號與

千號之間。 在古聲胡飾九

潤玉拾尺

1拾尺。長一百尺。該樓以前為公寓。

0

執事及中央政府負責

据芬里順稱。

中央

不論其阿拉伯。

抑或

防衛條約云

保减

低兵役

被捕

0

据暗查稱。其中

牧火車灌教・火燄連天消防局幾乎出勤二十架

德國庫加 直完全係 針對西方之提 因為西 方提 此蘇 0 0

應該加入共產集團。 0 自論後 及 以示抗酸• 大西 自立刻休 協約國爲會員。 以多量時間 故 0 考

因為莫 云 期 五月

以延

消息網

一九五六

4

限

只像兩

Ξ

日起實行。

服

役

行營棄狀况

。準備行

刼

逗留

一俟錙鉄材料運到。立尾臣鉄橋。据當局稱。

央政府宜助省政府重建

災區經費

彼稱。

最熟識中東情形者。

。彼相信伊色列及日中東情形者。如

亞倫為美國務院

埃及。

大有接納聯合國

小時。散會後。彼謂中日與內閣相會。歷時兩

美國所喜。

卑詩省長彬納

0

昨

示飲保守和平者。

必為

叉起訴

0

節:水最高:

拒絶之云

小時之久。狀似打聽

將服兵役期**限**減低。

据保加利亞官方

號資路銀行外 昨晨在連富街

0

打聽銀豆

修理尾臣鉄橋

静丕亞已決定修理

及在連富街一七一六叉電青年十八歲。

詩丕亞擬趕快

屋期二日宜佈。

保政府

ž

透社電。

保加利亞共國

前日打刧該銀行之單城

高建數百尺。

鄰舍油

產。

不適宜於建築房屋之地

房屋令執事

0

向來拒絕

伊色列民族。若被侵略

界之意見。該埠及該省年。反對公立學校分種兩種。違背最高法院售

則美國將靈力援助

Z

亞倫日。凡發動自

上不服

0

共同向最高法

院

因熟極而起泡云

0

事及

中央政府負責

0

腾怒美政府。

反之凡

之判

0

同

時黑

A

魔歸中央房屋令執 故此凡經當局批准

衝戦。

最侵略戰者。

必

請求駁囘巡廻

一名身材高而瘦。其似

英京。倫敦九日路

0

西德外長巴連坦腦謂。彼已準備對西 冷戰仍然 來看。此次四外長在日內瓦之會 中東擴充仍繼續 2555555555 托夫外長之强硬原個四外長會最。四個四外長會最 方外長謂 0 已經 終結 0 2 强硬反射局2名 朱國教官 以西德波昂 政府 句而 之文 崩 潰洛整

費價目表

蘇聯向中

自職之進行

場之觀点

裁軍等仍未討論。 於莫洛托夫之此次出乎人意料之外之行動 其他外 一貫之野心 交家 0 則不實同彼之見解 此間外交家找出蘇聯 有其他之嚴程

□冷戰仍然繼續大規模地進行 而且賴此以支持西德內部之勞工階層 指出其擴充政策 協精神 破無遺 。仍然在 0 蘇聯此學 打 4 0 未 0 0 団 稍 時。 單只係在背後 月 蘇 聯積極在 龍四精豆 支持 中 在 東德 東 在間 渗

防衛美國任遠東京歐雷達防衛之操穿

之下

。已經嘧成三日

在美海軍及陸戰隊參加

電紅電

0

空軍

向此途云。

日不

東京

八日

演習成績甚

今日指責稱

⑤蘇此立塲。立刻警惕北大西洋協約國。 現島群覺。 力爲後盾者不協 加强窜力。 宣名西方外 32222222 已經好像氣球宣懷 交家謂 生出之友 莫洛託夫之醫 巨 會 0 破碎 告 無遺 0 現 到

C

完成

其保衞

。此次演習版

國空軍在

蘇與武

巨頭會

(植得)飲迎 () () () () () ()

0

18月。蘇聯不但2 18時此種反對。在 對德國問題不協議。且在世界各處亦不會協議 在德國 內鄉 0 人民之意見 0 受到 很大之影响 四 因方 我防 繩及

力爲後盾 と争 拟 方 之 加論 航空公司客 日開始澈查 命情形。 美國中 機 上 四 。 八 央值會局 以 羅拉多省 求 H 艭 0 宣架 斷定 美國 完全 0 0

是否被人 會邀請俄 破 Z 0

美機失事情形 南韓各處基地 美國第五空軍司 查局追 東之基 國際油 本冲 捐 75 ø

乃表明出蘇聯之野心西方三强之此種提譲 面。必投否决票。 三强間互 費旦提出 0 0 交換意見 相信蘇聯方 0 0 0

己臨至危險途徑。 及其擴充中東勢力之最佳証据但者蘇聯如此行勵。乃表明出 照瑞士外交界謂 **蚁葵相** 艾登。 求彼 故彼等提嚴。 答應中 。彼等相 或聯合起來 東 信中東局勢 FI 由與總統愛 0 寄 阻止 蘇 Ç

人軍買購捷向均 易交及埃與願不國美因 賣買作家國產共向而逼

此種提踐。 軍火給伊色列 据紐約論壇 現已由西方 0

因其對加民有惡感。而 。 美民此種所為。 幷非 。 或有時不利於加拿大 之精酔 能繼續保持其「好鄰舍」 政因美民不 於加拿大有何影响 願意讓我自動發展云 叉日我們自信。 0 我們相信他們 明其行 0

美不容侵畧者 七日 美學 種界規例不 共哥爾夫球場。 合法 判斷

准分種界。并判斷在公配公園及遊戲場內。不在公園及遊戲場內。不能日支持胡珍尼亞省。

施行分 波塊摩 紀錄入

0 爲五十五度。日爲四十五度。日 至中午爲止 溫度爲八十 三潛 市 1。最高温度 昨 H 四度

美最高法院

華盛頓 。美國最高法院 。八日美聯

> 成職業單官 戰衡及觀念。 之戦俯観念・ 職業軍官。 0 仍在戰鬥

克当購買軍火。係因為美。對於埃及政府之 請求。不加以考慮。及拖延答覆。逼埃及走 埃及政府。昨 :。埃及之所以向共產國家。如捷開羅。九日美聯社電。埃及政府 晚發出此項解釋 額導 現在東西方在中東競 地位 0 而埃及

橋樑損失費

及疏通河

項。⊖雙方仍須准

許聯

合國般法。

用駔明之標

劃定非戰區

0

金

流開銷云

加民不憂美國

方不准駐兵非戰區內。

何方渦界之主權

而聯合國監察團。

宜斷

定

絕

謀侵其主權

至拾萬元。

包括道路

0

餃主張

。支付水災損失賬五萬

之可能。

求緩和酸區危局之主張

會。已次定呈篩省政府

又喜汝埠水災委員

克購買單火之理 此美國未立刻答應及運 能運中 0 要求通過所 稱現在獎國與英法 照美京華盛頓之電 在聯合國安理 東之條例。 有軍 由 0

辟加市邀。 向加 加國主權有所企圖。加 民對於美國。所最担憂 0 **贮뛻。加拿大移民部長** 紐約。八日加拿大 · 加民不憂慮美國對於 四加拿大社發表談話寶 昨晚在紐約

大使謂。 對自由 成聯合國之計劃。 無意侵略對方云 **火使以誠意表明其** 亞倫爾日通知兩國 美國非常之質 而二 本

反對分種界

雲埠 今明 兩日上午下雨 天氣報告 據天文臺報告稱

敗之中。 但甚堅强之軍隊。 日已建立起 堅強之軍隊 日本 東京入

· 建立起其細小日本已經從失

日本投降十年後之

軍改變成爲最新式之軍 隊。其所配備之力量 **大師自衛軍。已經從舊**

比較以簡皇軍時代 0

生。○戰役日本極端反立。亦有若干之問題發

加五倍以上。

爲加拿大最好 之香烟

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

唐山水貨 糯米枝干 糖姜糖果 五彩爆竹 醴 式式俱備 水仙花頭 生晒槐枝 各種茗茶

可会限有豐元 YUEN FONG CO. LTD.

電話 PAcific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

梹榔芋仔 紅芽芋仔 大肉生羌 佛手白菓 田蜜柚 登市

葛蹄茨



號九十四街行北南港香 STRAND W. HONGKONG 49, BONHAM

程赴美**國**·要求美國售給伊色列

足以抵消埃及從捷克之軍

外長沙川脱。自於星期耶魯撒冷。八日義聯社

會於屋期三日

埃及則從蘇聯及捷克購得

此種坦

② 敬頌國醫師

美。亦作同樣之要求

華盛頓方面之消息精

種炊流

方之軍火。亦只係輕型者而已。

克但西

長脱硫霉

將

運

陪同美空軍

(實之璽御筆御后太禧慈係上)

固 · 一

在十二小時內 為王。但那頓祗爾五時二小時內。禪喝六十四。緬省大學工程系男生

帝定府東四一〇

即度大學生。 酒比賽冠單 名譚邦頓。年二十二 七日加拿大社電。多 以 但 不 其

敢友自誇 話 處文仲會計 正最經濟 元 五 毛 較 TA. 3621

元神各每

LEE BAK BONG 北傍園 Phone 2216. Box 335 ARMSTRONG, B.C.

大小交易 所有審費 瓜茶 菜白菜 買者 自理 一律 歓迎

忠集洲芹 **黄寶深** 黄寶深 一 雄賀金 馬炳沾 質管深 周彩

蟹女催 机 嫁玉

告。蘇聯基事

沿岸。防範圍方空襲

消息帽。中共防空力量已增强至

台北。八日合衆社

繼續增強

彈及其他任務云。方飛慢。仍然繼續發

飛柱

大陸

黃謝黃 馬 來 那 芹 樹 阮有結 鄭榮仕三拾元 海會百四拾元 謝瑞廷五**達權之一止鳴謝經** 黄朗如拾二 謝瑞廷五 馬五賀蔣 黄如 馬炳沾 拾元 五元 金

中國醫學院衞出 生智寓亞力山。 TA. 9657 餘超然幸 Van 4, B.C. 羅題發新鄭何新天伍廖黃芳首 無線劍麗 芳何 幗鴻白相女郎娟 豐非寶略雪 掛 芬凡

最新粤曲唱片

新 聞

美第

七艦

美角七艦隊司令 八日合 代家司 普米德松 格抵抵 軍

股格梳 凝為大 西洋船欧之参謀 H 第七艦 將軍 灣 0 己職 Z

三 本 海本

退

身長・粒成・白雪 米等上省士忒

壹 庄 磅 五 百



下與請情詳知欲 POWELL & CO. 163 W. Hastings St.

芬貳

Paul & Paul Co.

308 Powell St.

如至山山至集用大船荷雲至至舊團華量是

然行社或代理工程及轉進行主席工格元度及轉進行主席工格元度及转进行主席工格元度及转进行主席 查零元費壹 二二 二 二 二 二 二 二 六 元 元 元 元 元 元

VANCOUVER, B.

時在領州署國 五十 間港到天給總 候居加經予統

理代總司公船輪統總圖美

威爾遜總統 十月九日克利夫蘭總統 十月九日克利夫蘭總統 十月九日克利夫蘭總統 十月十日成爾遜總統 十月卅一 道家 独 祖 阅 知 礼 是 詩錄 亞 机 護鉄空 服路**公** 單大 分証。在各火司 化有指本 權事飛 **— B** 理位定號 旅票機。。塔交行。客

Quon On Co. Ltd. 2541 E. Pender St. Vancouver, B. C. Tel. PA. 1025

三日

統輪船公司

大各大城市温般華

代理以

人自

事由磅

快客給文捷乘船件 安有費 。定由

華位 點服行太平道 爾爾爾

十五元 五元

玉英為人

有含蓄

0

尙非容易

。惟

深其縣

但范氏家

世凌夷日久

0

桑田

0

世

多 E

٥

已爲無益:

漫女郎。

之所

上集

氣壞寶貴之驅

却失聲笑门

如復見其你如此好如何鑑安

一慈藍嬌

0

加

此朱茵則!

坦率

直白

言談無所憚忌

0

容感慨滿懷

其安定。

彼重

日較

被與談玉獎交

久 反而

0

級玉

EONG'S

HAT SHOP

KWONG CHAI TONG CO.

Vancouver 4, B.C. PA. 8613

用寸過免流統 卯花林買四方至服治「掃留

122 Pender St. E.

FORBIDDEN CITY 90 E. Pender St. 電話 TA. 4931

食飱消夜 僑胞光顧 随時應命

吾之爲人

0

浪漫不

。 不

清難送矣。」

色日

由寬年而至長成

晋要求爾少居

0

特殊

之成

就

0

甚至

深之造詣。 際劍馬。 聲樂。

擊

有

說者謂

其深入民

後面世

以凡

流視也。既之造詣

初相見面。成以爲豪放

略云:

北

0

。范

急日

我為瑰寶

。不許吾返之談氏。我亦且住爲佳。

可定也。

乃笑曰:

佳。不過 「茵旣視

雅容紀盛。

大字

:鄧灰通

Evans, Coleman & Evans, Ltd. 1001 Main St. MA. 7331 Ç

於 藝·高文·於雲影

打街請由正門入可矣際升梳銀行二樓緬夾

(寶文件)

Vancouver,

資解凍 傳中共 出前被「吸収」之價值 口業務 曾於較早 之南光公司 新 要求澳門 **萬萬美元** 。 此間 盛物中

起為將各種物費。在澳門起卸。循 整路轉運大陸。較自萬山翠島。循 使路轉運大陸。較自萬山翠島。循 循循然



Vancouver, B.C。 察羅··○入弍壹

MAIN DRUG LTD.

463 MAIN ST.

VANCOUVER, B.C.

。員近因初次飛行台北香港綫 。已歷四 ·方十八 在向自 行政院

府倉庫內之價值數百萬美元之物費

共政権。

現方要求澳門

中國註冊之民航空運公司

孫科之女孫穗芬

小姐。現 前國府

香港泛亞社電。

VICTORIA

政府

行

聯合

·行台灣各地公 · 如。美貌之意

美貌之孫

姐

华

。泛亞社電。

中共並請葡方。

准許戰略物資

記

者

之注

中國

大陸。共方題

J. K. CHOW UPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, B.C. 電話 MArine 5938

给用

然各處其率何之 Hong K的語彙入學電小便類數多關於 於於極閉飲水無去路線數與 於於極別飲水無去路線數與 於於過去 於於一種類數多關於 於於一種類數多關於

Tong Tai 阿麥斯島縣 Tai 阿麥斯島縣 Tai 阿麥

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone Pacific 6436

Vancouver, B.C.

MORLEY CO. LTD.

樣樣皆備 祖國貨品 特約代理 正糯米酒 各式藥酒

成者。 **令離境**。

輩無論曾否請求延長居留 孟拉浦斯 超過三個月之簽證限期 按照新辦法 函中指出 . 僑諮詢 入非國之 0 大概可 除非 此項决定。 委員 概須 會 在 中 0 係限彼非民次

獲准 枯焦貧。 域廣及粤 現方竭力般法協助農民 影 灾影响者 達三百萬畝。 屋期 ф 0 粤東及粤北 0 建四十

載廣州消息稱 香港泛亞社里 此間工 殿東全省 進行抗 進行抗 各 鮽 0 B 0 題

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. P.

Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

留

男元之白銀 美元之白銀

租借澳門費用港幣十萬萬銀。又馥悉。中共要求澳

0

大筵小酌 地方雅麼 上等題節 竹林餐館 放客光顯

三随時磨合]無任飲四 招呼翼钺

本館 主人客

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

mad a mad an an TAtlow 3743

HO INN CHOP SUEY

Vancouver, B. C. 題師上等

79 Pender St. East

新期相宜。 新期相宜。 新期相宜。 新期相宜。 本園之離頭豆腐行銷十餘年。 本園之離頭豆腐行銷十餘年。 地面,與鮮製豆腐無異矣。 無比。與鮮製豆腐無異矣。 多大商戶均有代售 天香國有

Canadian Soya Industries Ltd.

專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

本店新到大帮囊報雜誌 歡迎長期本店新到大帮囊報雜誌 小說教育等得是所用內容丰富每二毛中 香瘤明星照片內容丰富每二毛中 香瘤明星照片內容丰富每二毛中 香瘤明星照片內容丰富每二毛中 香瘤 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. HA. 3788

HING SANG HONG

362 Powell St. 電話 PA. 4476 Vancouver, B. C. Canada

Wo Wo Book Co.

Victoria,

B.C.

理養公體設

海等本 海等大平 本 大平 大平 大平

HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TAtlow 1377

付取街有

萬元。便可成交。 入約六百六拾元。取價叁萬五千元一百廿尺深。內有摩登僚私房間及一個一座。 位於東邊街角位置。地 九四拾元。 東兩個布 大工五百 大工五百 無利息 屋宇商店及工藝質樂出

元。先別

付。十

現每尺潤

到正北鹿茸片

计元三毛

五百元。先付五千元。原四布洛。在小工業區。際段。每段廿五尺濶。壹五 -元。便能交易深區。實百十尺深。 。建 。 築 雜

樂單小心配合

福育商水 [Leland's 風鶥药本 Leland's Rheumatic Remedy 此是老字號獎內每個壹百粒質銀靈元肚腦及檔與葯內 (Preston's Nerve Food) 每個意元。及二元五至 Kidney Tonic 1

專鍵眼較兼酿

氏律古屋

A. Gerard Hirsohberg. 年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. Wi PAcific 8829

白紙出質錢價相宜如意者請來面商 本報有大帮舊報紙及潤 七寸長三十寸之

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百污病 每點銀式光牛 外痔瘡神效消痔散 外痔瘡神效消痔散 好寒生肌埋口散 每樽四元 外痔瘡神效消痔散 多种螺形面 多种或 多种。 通訊處 LEE 139 Pender ▲雲埠**に**理處 St. E. FOOK Vancouver 4. AH CHEW B.C.

是否勝

寓跑路街三九

跳舞行樂。

方能

電話 PA. 07

0717

COMPANY

265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

紅板沙揀正大倉倉散散錦瓦瓷紙 芽椰坪手沙紅裝裝茄米盒盅盅盒 芋芋粉蓮田灰槐米枝枝茶蜜蜜糖仔仔葛藕柚旦枝枝干干葉壳兔羗

北渞風塵久未經

國常國

人物

擅轉詞者

指不勝屈

螺髻蛾眉別樣胃

如于右任

胡漢氏

0

他們

文學天

地蕭蕭落

俗陶:淵

重有所師に

嗜好亦異。

· 母餐的好件仍以一种麥嘉雲 的好人之處也偷購飲

白紙出賣價錢相宜如寫者請來面商本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十

每天吸「三個五

闪感别離。

AcGAVIN'S BREAD

望近奚之?

押崇備至:

鐙蘭兒女依依萬

最深情語最溫文,

寫「我今代

薪。兄富爲釜」八

字

前致書

胡氏。長逾萬自

校成績復

列。 健杜

问學。同班畢業生

權利爭奪。便

能禁幾度與亡?」

胡兩人

關切。

山先生逝世以

。胡鹊「香江

兒女私情

一來成

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St. 五六號佐治

電台TA 3526 玉蓮保險

DAVIDSON & LECKY

電話 PA 1628 住宅 CE 3202 Quon H Wong, Notary Public E. Pender Vancouver 4, B.C.

复歌林百代各種廳

風俗 已婚的男子們

t 遠

214 CENTRE

太平 美國

· 友光顧極表歡迎 種紙料發行及學院 種紙料發行及學院

有蟲有目錄印松名畫宮燈家农裳閣繞及水

中國絲髮男女

顯快遊妥當價格相宜

Keller Plumining &

408 Jackson Ave.

修裝水龍水順煤氣各項工作華女光

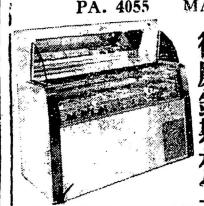
⑥ 水龍煤氣懲裝

空公

電話 MA. 4929

500 DAVIE STREET

Vancouver 2, B.C. MA 7920



本店有各種新

PA. 4055

從廉銀期相宜用具發售價錢

TA. 0632 Heating 李廖·先白白任 志 劍玉雪劍

本旅館新人接手營業大雄改良機然一新房舍通爽汽雕溫煖床得買新清一新房舍通爽汽雕溫煖床得買新清水館特別歐迎 新世界旅館。司理當金生 蓋有感人之處也偷購飲 對經濟餐有莫大之助力 對經濟餐有莫大之助力 對經濟餐有莫大之助力 對經濟餐有莫大之助力 9035 西 醫 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 "Res. West. 3334 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846 Dr. G. H. Chan 628 Main St. rhone: Off. TA. 4934 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Res. CH. 7744

Tel, PA.

Phone: Off. PA: 4709 " Res. CE: 8338 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. 黄永源 Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-1 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626 見**周亮英** Dr., L. Ying Chou 科**周亮英** 193 E. Hastings St.

Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway

蔣黃文英 Dr, M-H. (hung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884

超社理 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings

Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1 Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

陳李紅任新小 芳 露海線劍紅何 監 薇泉女輝線非 芬 慧偉 開堂 仙輝 女凡 賣油,你 睛雯撕扇 蜜語酸風 中幗戲鬚眉 玉女香車 即三十三慢轉片

Vancouver, B.C. 馬開錫電器行 PA. 1813 只

Mi

London Drug Store

Main and Union,

Vancouver, B.C.

PA. 3847(舖材樂敦倫 宜相錢價 萬寅天夾街緬

全世界最神秘

始

著名銀幕

廠 麵 東 廣 NIFTY NOODLES LTD.

213 Cordova St. East

Vancouver, B.C. PA 8850

炸麵中西路

活變份

歐迎索鄉

生活捜奇錄

地址:飑路街三百四十 5995

⑥ 馬遜修

修傢私製造廠

B. C. Co.

353 E.

Cordova St.

4, B.C.

TA. 3463

館有

谊

眉 藥頑痔究 FERRY MEAT MARKET 119 East Hastings St.

吉 入來多觀 市屈級

科李文田

Quebec

C

100 Pender St. F. Vancouver, B.C.

電話 MA. 9064

全套太張

精裝華貴片部

册

每套六貝十元零五毛

小明星

江冷藍

扣

每只一堂元七毛五

小明星唱片

明星遺後無價歌聲

EE VUEN HING KEE PHONE-MA, 9743

睡及防傷寒令汝精神

每怠百粒五元

此樂丸能補益精神安

Bass Vitaminerals

是汝所應得

精神及魄力

瓦盅蜜薑 彩盒糖薑 竹籃名茶 錦盒名茶 生晒槐枝

生晒糯枝 水仙花頭 至

美聲長壽唱片 恨不相逢未嫁時 **江樓晚唱** 第八期出品 醉折海棠花 每只四元五

青粱梁 洗白馬蘇張 陳佳小廖薛 余紅 樂 無 劍駒師鶯月豔名燕俠 覺 麗線 片 相 瑛 麗榮會兒兒 廣揚飛懷 先珍 女 香港捷 歸 來 等樓畔碎 等碑 無 業 課 業 顛太少唱盲公 利原裝唱片、第十 趣車壇 開被政影心果母現 菜 春

三期出品 三只 一只 三 三 只贝贝

發馬

(五

那巨石

然後紀廣傑跳下了馬。

站在巨石上抽

在空中围答他。又見的

看咱武當內家的真功夫。

龍門派的好劍法「

小輩快走。

紀廣傑用力揮鞭策馬。這匹馬就四足騰起。像一條白龍似的越過

不料前面有一塊巨石當路。馬看見就有些發怯。竟要退了下來。

失魂喪膽的

於是專著山

下面再註上我的名字

將來倘若江小鶴來到此地。他看了

路。他這匹屬就很費力的跑上了

什麼古蹟。可惜我沒帶着鐘圖。不然可

上高巖。寫上「捉拿工小鶴」五個大字

是「解劇泉」。紀廣傑心說。不知這义是個

舉頭一看。就見高巖之上刻着三個太字

了無數座怪獸似的山石。彎彎輕輕地都

的水響之聲。

原來是這股瀑布流下來冲

洩下去。下面是很寬很深的山澗。澗水奔

府特准吸鴉片延其專命。

他對於人

一旦亮晶晶的眼睛

直直地望在前方

緊地握着了

切都為了

張簡廣爲十年前南京名醫

0

愉快的傲笑表現在

她的臉上

秦低聲地歌唱,

昭健康表現

騰着io 彷彿是一道大河

條長江

"辭的雛型嗎丁不過|樂府| 遺間名字 于,不就般立樂官的雛型嗎?詩三 說是始於周前,舜命變典樂, 孔子皆絃歌之, 碩之音,不也就是樂府歌 追溯起「樂府」的源流

使求合韶

區配分立了。至爲唐時,

詩人多有

就在適時

的大解放,就是把從前

一切束縛自

,沒有變化,實在麵

的枷鎖鐐銬一切打破

吾雖生於今日

與其作不能

江湖落魄盧年月時節奔馳速名塵

其間以李白,杜甫二家爲最有成

曹氏父子仿樂府的而作新辟

後來文人集這一代辭章,

八家文字,不如作家喻戶

曉的

逐浪數年馬齒增

風霜嘗漏人情薄

且瘫寒衾好夢騰客中凄冷望孤燈

;而古體與近體的名目也

和「古詩」有異,

後人便稱作近體的

「絕對」亦盛行起來

|#詩|的格

調,

與其時

就不合語會的自然。

音節一層,

整齊

的音

制體

「雪夜咸好

一五自七自的句法太整齊了

政年比小更荒唐

破玻窗尚未足

定人句的程式

兩部「嘗默集」,

個文學的大革命,

,時間時間

叉叫新的·

,當時反對的很 動的·)實行來

孩童隨處見雙雙

衣服巧奇各别樣

他

綾剖

後,隋,唐詩人迭有仿作 復入「學」,所以只能夠躋於五, 的正式訂立,是在漢朝罷了二樂府 是漢武帝時的官職名)。 自南北朝 但却不

「新樂府」。

唐以後,

五代製物品に造方面

特

爲與盛,這面接影响了元朝的文學

(白話時)如火如荼地生長着,

直翼 新朗

地

成了大衆掌握新文學工具

而宋朝的轉學則以承受幷費揚了

0

但樂府詩在我國簡學發展上的 关;後代唐·宋的長短句 明的散曲 宋之間(延清)沈佺明 劇曲都是樂府的樂體。 金

雖說三百篇是我國詩的正統 唐代的律, 近數千年來,

護滑雅。向後明、清晰代, 注重的多偏於國句葉美一面。 可稱一大声的較少, 大多的較少,一般変击问後明。清晰化,創作較,絕對為優了格調亦見嚴 由於歐美交化的

雲卿) 約四聲之律

以義俠除奸 以忠誠教国 以義氣團結

THE CHINESE TIMES

一個大聲官佈提倡做白話的了

秃篳咏之

0

裝怪服。

勝言

悔頭孩童成

2

各戴面具。

左

昨鬼王節

oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sun-days and holidays by Tha Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

烈士營新壘 臨風懷故國

莫作豆箕煎

到月億嬋娟

大地蝴螗現

畜生苦萬干

頭頭無化價

光輝奪目。 元購聞。一夕與友對奕。 監量多。北京大學 趣豔破之。 乃以刀剖之。 忽見棋子內。隱隱發光。心異之 次日鲜密檢視。 得明珠三十二粒 旋剖他子。 煮清宮物 内藏夜光明 ·君嗜棋 友人申子 民十前後 。被太監盗出 超燈忽滅 Ω 乃象牙 售於 珠。 二銀 P 光輝得好像那東方初升的太陽。姑娘頭上紮著一條茶色的頭巾,駕駛它的是個貌美年輕的姑娘。 **拖拉机奔馳在農莊上**

十載玄黃戰

肾沃何體

廣傑恨此時未換彈弓。心想。果然此勝我帶着彈弓。至多五六下

。忽然又很疾快却到着翅子掠上了天空。

樵夫也沒有看見。又走過一重山嶺。忽見對面的高巖之

他催為文往上走。同時用

眼向兩旁设建

真如一條白練似的。擊在山石上。进點來無

數的水珠。水珠濺得又高又遠。連起廣傑

的鞋機都覺得濕潮。並能見有嘩嘩地急劇

馬脚之下。又盤舞着

上流下來

撲下來三四隻黃鷹。

盤旋着飛下未了。

直飛到嶺下

0

較量較量不可!馬蹄得得地踏着山石。驚得山鳥飢我。野鬼亂

暗想。什麼人敢戲要我?敢欺侮我龍門俠的裔孫?我非要與他

紀魔傑是先來到的。他一直催着馬里了

山道で心中十分氣念

姑娘叫 駕鹽它的是個貌美年輕的姑娘 拖拉机奔馳在農莊上,

眼目 器官欠適。 費0而即可得答案<讀者不 爱化云云。 中指屬腸胃骨骼 大拇蹑精神。 如十指月闡明顯。 **吾人手指** 。小指屬各种經性器官 此為最簡而不必費器檢 則某指甲之月巒頭乓起 食指屬肝 無名指屬心 即爲健康表 妨試之 肺各臟 形之白 某 臀 她好像看見了那個冷飛到了那年輕貌美勢 他盼望着即將收割的農莊 隊長圓的 飲飲喜喜地飛上了 **她的心見啊・**

輕貌美

वि

其他各國快捷及羅諸地及郵腦電腦及或航空腦銀去上列

Hop Yick Co.

164 Pender St. E.

若汝欲用空奠

· 長鷹的是野望,

也盼望着那年 Y 軽貌美的姑娘 的晚莊,

姑娘頭上紮着一條茶色的頭巾駕駛它的是個年輕貌美的姑娘

(行)

趣

鬼王節處賦

黄寬錘

7 4 7

***** ,

OWL DRUG CO.

所有寄費

買者自理

法國香鹼 三件冶電元五毛

香港南洋新金山法堡地可銀行可代汝付銀經職職做家用成生意之

Crown Life Insurance Co.

Home Office Toronto

Branch Office 900 W. Pender St.

Vancouver, B. C.

黄 JACK WONG P.O. Box 396 Armstrong, B.C.

登高餘晚眺

世亂偏多感

長夜復漫漫時危莫等閒撫劍獨機欄

新舊顧客 老身冬 舰白大肉召菜 **本園專出產召菜上市** 一律太四 自

党近埠廣生葯局實君鉅散

考恨滿懷向那陳 冬寒秋去雪飛頻。 舖金盛美

修整鐘鏢 可理鄧湛隆區 各款眼鏡 可理鄧湛隆區 434 Columbia Aye Vancouver, 3501

軍與國商店乞滿糖面具戴齊扮鬼王 三五合學到處狂 湿來作劇亂悔場 捉奇見 商貨團

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver 4, B. C.

BANK OF MONTREAL 公益合

治商他知最穩富及

開來最近支行司理

仏廉之雁法定必爲

固本培元起衰振疲男女老壯四時咸電。每瞬一百粒可供一百天服用。正價七元五角郵費五角。一月內不正價七元五角郵費五角。一月內不。

Vancouver, B.C. 一來到 合時水貨 ◎裝修水龍煤氣煖氣 罐頭食品

精製 本店專營艦繁鮮肉燒腦 鴨肝腸 鴨 內鴨片內 鴨下庄 鴨

公司電話 PA: 7341 EM. 3890 華埠通訊處大漢公報

一則「好趁青春儲蓄金錢」「發有一則「好趁青春儲蓄金錢」「發 **松榜委卑詩省華人經理陳文彬君爲僑胞福利服務**

可為限行草畑利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

71 East Pender St.,

Vancouver. B.C.

Phone MA. 5860 5783

各種香煙 小光顧 地址在金利源與記右跨 律 歡

178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. MArine 1734

Chungking Chop Suey

男女僑胞呀 日夜不停市 重慶唐餐館 大臟無小陷 來曼頂瓜瓜 製城第一家・ 爾時可應駕 嗣來稱線吓

隨包招餐厨 意辦呼廳師 小筵真美優 誠麗良

HO HO CHOP SUEY 102 E. Pender |St. Vancouver B. C. PAcific 1030 ougheed Highway at Sperling

本戲院現改裝 Cinemascope 新式 **眾且放映有色畫片此種都時代化銀 ◎巴拉蒙露天戲兒** 十尺潤四十尺高能觀廣潤風

BREAD

呼吸自

C物包令構意 質價值與服 即其價錢皆

王黑 劇愛人以門人畫 歐大別李五情的 關破壁我毛二情 四天網四零 型人無無無無

聯活公 函索即 衛

Vancouver, B. C.

Playeris "MILD"

之和 煙及 仔最 汚私死。 幹。 0

106 Hastings Street E.

華高雲大拿加 理代總司公行和中

性茶查一火塔北紅神大大大洪虎南蠻江陰十鉄洪江 藝杯泰百燒 藝極 船俠俠俠熈 俠海海 陽八掌文 第 的 裹來 萬 的 的 風 双 顧 單 單 軍 龍 拳 金 九 童 羅 探 定 窗 的 夫 年 都 女 情 傑 和 雨 雨 成 駒 豪 戈 大 子 漢 花 飛 中 劇 愛 人 以 門 人 童 尚 雲 雲 名

Phone MA. 9612 Powell St. Vancouver, B.C.

各合水江顧各糖生生送 式時仙西綉種羌晒晒禮新 俱水花瓷織名糖槐糯佳到 備質頭器品茶菓枝枝品

KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender ST. E. Vancouver, B.C. Phone PA, 5652

参其藥料 極表歡迎 鹹魚雞貨 ANYOX ROOMS 67 E. Hastings St. Vancouver 4, B. C.

MA. 7900

胞住宿極之利便另 此旅館位於埠心僑 用僑胞光顧極表歡 司理陳芬記取

the Toaster save



于緬街夾喜市定街

港滙單 相宜。 題事題與題 均能轉駁 歡



WING LUNG CO. 142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

店雙雙 到 派喜A 苗 絲

到



Simon's **HAVANAS**



WONG HORNE

AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE.

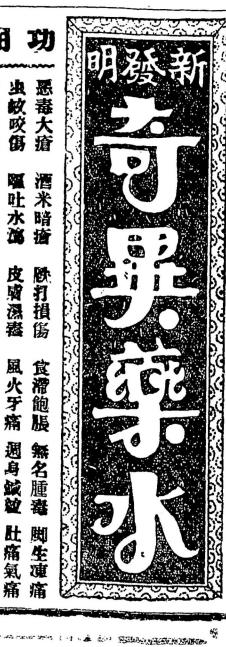
VANCOUVER, B.C. TAtlow \$\frac{1}{2} 1754

塡報工商入息稅紙

殿、入籍移民事件 軍·生意數目部記 管業買 包辦愛當



VANCOUVER, PENDER ST.



撤退。

仍不爲遲也

論中共桐 嚇澳門事件

中旨存恫嚇。意聞敲詐。無熱被治攻勢而已。倘無採取進攻行動之必要 與可能。衝離大可唇光透镜。今網据澳門時來作爲。中共對澳門當局 **胸外 咸表的切泉更速之情。 晋人就此一事件加以分析。 取爲中共此是** 所提條件。果全屬敲詐性質。足可見其陰謀之無心所在也。 自中共宣佈了有權協回澳門」之消息傳來後。有營總旅層澳門产係

本意。想亦不過借此以壓迫葡方允納其他條件矣。 質。當雖爲虧國政府所負擔。但接受較少之數目則有可能。而中共之 共清算地主之核算方法。如出 幣十萬元。以四百年計算。 傳由共向澳方所提條件之最重要者厥爲:荷葡萄牙政府不承鄰係 時日期即承認係關相信。 即爲簡幣千萬元。上項租金之核算。 一轍。堪稱本色・此項龐大需索果然屬 必額繳納租倉。租金定總每年葡 與中

引渡「犯人」(反共份子)。澳門對輸入共方之戰略物實際便爭方便之類 股票方名爾種措施。例如協助鎮壓市上之反共活動。共为可随意要求 馬至共方要求承認及派駐使備人員·亦有可能·總元·其目的所 **岛將澳門作爲一等形受其控制之地區。** 中共之其他條件爲何乎依否人之清測。必爲迫合澳門當局作有

外僑胞不宜先作祀憂。萬一有此確變之日。 我自偷鄉路出被中共捐爲「地主」之儒眷, 過。後一样測是否將爲事實。仍獲待雙万級則之發展如何而定 如何。雖未可料 目前澳門旅向中共作秘密交涉之人員。 0 係利便共方活物之其他條件 受着干 租數 0 但對我居留瞭塊之華人有所不利。則自在意內。 。剔此項租款必將轉嫁於我華人身上。若澳門所 P 即華 即中共亦必欲得而甘 人之反共份子當受打 則時間尙大有餘裕。 尚在共區榜治中 • 其結 學。而 我海 .0 時

之謬行。一方面騎生衛國富局。不能內其對中共妥協而有損及我華 **晋人知國府乃係與葡萄牙自正常之外交關係者。應即一方面指斥中共** 此不爲。是則不啻目棄於澳門數十 储益之處。 然合 驚異者 此乃政府為國家尊嚴利益與護循政策而應有之措施。 0 即台 何富周對此一事件 萬僑胞之前矣 。迄今尙無 有力之表示 薄

漢

惟在此收闾時机未至之前 能置於不問 澳門乃我國領土。一俟反攻太陸之後。吾人必有一日將予收回 0 如何克嶽保護澳門華僑之資・台灣島局不

總領事 宜佈宴會旨趣。 各嘉賓。及男女宗人 會理由 田朱晉康頗事訓話。及其他各代沒 情形至為熱鬧。 林園酒寒歡宴。筵幽廿八席。居時 依次致嗣。 (顧昨) 茶會。 · 阿。均德寶就電。②主席官佈開一所長恒兆就位。② 與凝。一學顧 全體宗人 公所理事長日初就位 @恒兆恭献生花。 因 歷 華讀 祀祖 西日初 在同日下午五時中假座竹 首用觀復質體 **田榮騰致答謝詞。** 雪體 至 **农來賀行母鞠躬醴** 。恒兆各蚊剖飼。 前行三鞠躬 爾日 。旅北美馬氏 비儀。 動平 魚貫入座 。糖公所名 0 各人談笑甚歡。

非關極數娛。直飲至人時。始各互生爛極數娛。直飲至人時。始各互即出菜。式飲式食。談笑風生。賓 相摄別。鹹盛况也。主備極歡娛。直飲至人時。

謀顧利。 殷謝嗣 (糠昨 。衆皆報以熱烈掌聲。 巴翻和 **越埠岡州會館支部** 0 爲社會服務爲題。各人 **⑤暧成。殿以茶曾。曾中**)均以闡飾一致。 爲邑節 樂 演

且

會旨趣 語珠璣。繼由劉利樂答謝。隨即起 **将依時赴席。主席李荣森。官佈讌** 餘席於晉美樓 **肚練。林岳鋆發揮。雄詞偉論。** 同晚大時 其衆。洵盛會云 席間談笑風生。 便 0 號召徵求邑僑入會 製埠尚州 0 。男女邑爾與來賓。 舉行公識。 總會 直至七時华撤 0 代表劉 般筵市 自 冊

せり

吊屍原是假 七日加拿大社图。

徒英石君等

熱烈学聲

利北丘居民

日昨殷紛紛打

既話

*

致公活 面司活

。 黄寄 生

雌地人

假人脊藍色組布褲。一件皮裘及 用發梯。豐水塔。解下 羊毛衫 教火除於日昨慶七日 遠望類似 点三十分 一假人 Ż 0

美國上月特別多工做

工做者。 原本當家務之婦女尋職者。 美政府報告稱。在十月間。 。為歷年十月份最高紀錄 新謀棄者增加。失業人數仍然在二 華也順。八月美聯社或《昨据 十三萬一千名左名 **整建六千** 五百二十五萬人 及其他 全胸有 由於

聯盟紅團研究原子能

能多對於人類之影响。随表次的案 景超過十一席。 時。美國曾主張限定數委員會 士五國科學關《專門研究原子輻射 九國體成本。 **顺政治委會。** 及歸馬尼亞列席的委員會。 反對。同時蘇聯又提翻選舉中 聯合國、 昨日夏致賀成。 入日美聯批電。 但結果爲多數代 聯合 配有 組織 0 共 装 不

各商店堂所 注意

廉包君滿意 層店富體堂

電話 TA. 0036接治處:溫哥華新星旅 星旅社廖興新藝服務社

父昆仲

\odot 黄榮蘭謝啓

Dart Coon C

lub

附成文世觀等時到慰問以蒙未克登 四一一叩謝謹級數言帶申謝恨並祝 建權總和江夏堡樂園各昆仲以及親 建權總和江夏堡樂園各昆仲以及親 達權總和江夏堡樂園各昆仲以及親 達權總和江夏堡樂園各昆仲以及親 各位健康 門一一叩謝 記全愈

(0)

用一個價錢 意送壹

榮 謝 祖 森 酒 保 亮 毒 章 樓

馬照

祖烈

毎弍元

麥參 翕政

穩

朱白寬

麥受緒

麥海每實元

君南

大館俱樂部

源俱樂部

黄悦黄

劉平安林輝輝

馬三祝精

成利牌枱

湯福成

林保年

陳金容

湯全好

李

林國協

黄文定

吳馬 **梁** 英 天 新 雅 仁 權

黄銀禮來

酒生

余秉潮

蘇女照 林仕第

溫健堃

林穏穗

梁春銀

督玉庭

樂展

毛

余炎德五元

泰來

縮三元

華

萬雲龍大帥寶誕經費

至三時半散會

買兩套衫褲

德 宗

件輕身大樓及 共銀卅九元九毛五 Shong

上老

套衫褲

政

兩套衫褲及四條褲 Kar P.O. Box 795 Phone 3342

Version, B. C.

兆

Super Clothing Centre 银廿九元九毛五 Hastings. St. West B.C.

有寄費

買者

治

党

林穏

Modern

Home

Repairs

4

*

4

同日 干日下 國 4 公所 座新華僑泗樓歡宴統請 成立開幕典體謹設茶會 使領部 學民國四十四年十一 月

曷勝榮幸 處置五姓團体及男

Chau 織拿成大 Kon 立舉行開幕籌備處同人謹訂昭倫親義總公所籌備處同人謹訂 Sol Headquarter Of Canada

Street

Vancouver 4,

B. C.

西餐館

周逸經

Dart

Coon

周玉生

大館夜俱樂部

雷守儒

党總支部

廣利字

花

茂利公司

内鐘か三 痛骨濕風止立 俻不可不行旅家居 8.8 湯大損傷傷風污敗 腰部疼痛 無名腫毒 T 風寒鶴縣 半身不遂 風源背痛 心痛肚痛/ 中風中変 館帯出演 山風學氣 四時感冒 YUEN CO. FONG Vancouver 4. B. C 242 Pender St. E.

行喬遷 本社 民治 姊繼黨 第 訂于 民國 週年 党部 紀念慶典寅具樽筵敬請 **暨洪門各團体機關权** 年十 日舉

助慶指示 **穩寧達權支社同人敬約** 禮儀曷勝榮幸 Canada

3300 2 8th Ave. Vernon, B.C.

加井民治黨鳴翻

馬本恩 靍章 子珠 僑 鄭忠梅 茶点等本總計同人等拜領之餘無任 感激酶此鳴謝 界僑館賜以鴻詞惠贈賀儀生菓生花 年紀念典禮荷 達權總社十月十 蒙各阜党社僑商各 六日舉行第四十 週

小交易一律歡迎 靓滑蘿白 炯三毛 冬瓜 上市 土産 自理 樂金珍 董顯嵩 鍾美錫 關邦健 新世界 盧金生 域埠文化支社 党近 大世界俱樂部 覺珍 衆興牌枱 阮 曾 傳 林福稠林國志 周瑞廣 鄭霖炳 李樂森 周心集 每弍拾元 徐星河 陳丹桂 馬錦植 劉淇浩 蔡元隆 故集崩 徐洛然 陳保源 利字花 点間頓民治黨 廣發字 晉美酒樓 司徒二 周本初 郷番扶 鄭家滋 劉學美 1 陳福 花 炎 如 路 為所理

烈城党社太同義學全五元

黄炳桃

張德慶 胡福祿 陳 余 鄧 震倫 解 黄鴻新 域埠民治党、馬炳權 胡維解光耀 吳仲漢 陳秋霖 陳宏祥 李耀樞 楊東賢

唐龍

楊國威

黃寬培

曹秀夫 陳文會 **岑荣**貴 師榮添 郎秋盈 黄瑞琪 劉華鐸 林陽寶芝 黃鴻鴻 周朝鎬 阮才 厚惠列后 胡坤合家花圈車 合 家花 圈車 恕不

陳 株 鉄 郎

陳樂然

腴

馬均成

林文合

果銓

好

吳楝材 林德義 伍耀煜 林李超 **黃**美楷 **为超** 膀 壬 如常 欣 陳典芳陳天任花曆、馬岑花曆 陳成父子花曆申 加拿大麥館在陳成父子花曆申 加拿大麥館在 陳成父子**花**園車 | 林思 花圀 象耀膊儀五元 黃氏兄弟花圈 賻儀拾元 **随 曾沃花圈事 會鵬花林舉銘素車 潘進華花圏** 卡笠餐館花圈 麥倫埠潘 一 林德天花图 鄭福禧花图 德天花圈 倫西餐館 棠合家 潘進

馮曾 趙黎 住文 勝解

胡張 阮 襲 自强

架玉珍

陳瑞祥

南欽

榮 信

胡炎膀

周伯昌

戴劍星 陳雲暖

0

馮 李 聖 攝 **梁焕忠** 陳就權 黄仲 初 素車致送高館降情殁存均感識此哀象宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執綿 禮成服 享奪七十三歲未孝錫年四十四年十二月一日病 考諱星字先求廖公府君痛于民國 於同月三日扶 日病 歸 終于公醫院 親視含殮 土安葬

水管等工作 聖公司 (未完) 每五元 債作[。] 七武成 家花圈 家花圈 先迪顯根花圈車植大合家許怡和全花圈車 常素車 **週越章仝花**圈 曹勝 全花圈 李偉藻李棠李柱仝花圈 先迪顯根 **黃**發伍 叙倫公所花圈車賻儀 余 李偉緒 河 框 重慶餐 李初

達權 機 支 社暨洪門大鷲民治黨各級党部 **社謹訂十** 立第三 吉週年紀念典禮寅 具潔茗同日一月二十日正午十二時舉行成 暨洪門大小機關各权父

婚姻姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮 注意:昨經開會表次提前 紀念希各昆仲留意

5 Pender St. W. 雲哥華達權社同人敬約 Vancouver, B.C.

中美加李如川仝 美國民洽 周衛全 元 先 一 考 一九五五年八月五日病終于卡笠考諱北就號昌典陳公府君痛于公 0

★ | 扶柩歸土安葬復蒙宗親戚友世誼惠| | 叔典芳料理喪事一切經於同月八日 別埠公醫院享年四十 殁存均感識此誌謝 七歲不 孝國英

周蔭棠

任人元

架祐遐七元

明公報仝

每

拾元

難定桑

岑荣樂

古巴民

沿党總支

聲劇社体育會全

每六元

簡漢棟

李坤

南

都城振洪

孤子國英 妾日女歷基氏泣淚飲裕 未亡人張氏泣淚飲稚 金棠適廖門泣血飲稚金鳳適鄺門 國傑泣血稽穎

孤女 金嬋 陳祥貴台家在 陳棠花

脅 数 成 松 厚惠芳名 孤哀子錫年泣血稽 恕不稱呼

維

理天面。水溝。直落水本公司專門修整煙通。

 \odot

摩登家庭修

做工作全部

保証。

本號一九五五年

意等此業者勿失却良机如欲移步可

Lotus Cafe Lasper Alia

業無暇兼顧願照本出售我華友如有 住家數仟生意日趨上進本人另有別 本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近 **◎雜貨糖菓生意平賣** 国議均可 生意發寶如有僑梓欲營斯業者函商 生意發寶如有僑梓欲營斯業者函商 上 **房**九個**租價相**宜向來生意**锡旺**因 本飧館設在亞省揸市巴埠樓上有

特於昨六日下午六時。在龍

調各

由黄君食布数

東北西本年 ・介紹培煦君夫 ・ 介紹培煦君夫 ・ の名 ・ 変 向 ・ 並 向 各 ・ 変 向 ・ 並 向 各

於昨三日由美國三藩市來雲實

PELPURA LOTTE 大大,專醫爛脚趾鏬, 一試便知功効,此樂清潔 一次,與醫爛脚趾鏬, 一次,與

門及護染

以其哲嗣培煦偕夫人蔡淑婷女北雲中國燈籠餐館店東黃光錦

分始行散會云。(完)

水茂居老酒庄 **⑥西飱館出賣**

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

香可

富貴牌藥酒

報公漢夫

有七十餘年 原色原味 歷史

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

家鄉米風味 已絡續郵寄奉贈 **丁月卅八日沙利馬士基輪到** 應有祖國精美貨品俱全 冬季最新行情部 如未收到

一九七九七。

徒先生

飯味逈然不同也

別參閱各班學生成績。 領。各學生家長。各男女僑胞。分 秩序井然。 書。作文。造句等 二拾四名。 鄭木鶰。 由該校招待科陳元阜。 酒會畢 分任工作 鄭卓文等 繼開鷄尾酒會 各長官。各 有習字 領導招待員 食品豐富 可徒乃倫 0

生。異常歐治。 員。同赴福祿專酒家叙餐。談笑風 **破校校董。學生家長** ·暨工作

摧灰彈。 汽車。各配備手機關 英里 軜 其他經手鉅額款項 無記閣之汽車二輛 雲蝉市醫園。昨 擬代理警長羅涉 度甚高 **每**架用二人 之商業機 日已開始派 。巡查各銀 散沙

及輛

KONG FONG CO., LTD.

110 Last Pender St.

Vancouver 4, B. C.

Telephone TAtlow 3018

來與李榮洽商便是。 如有僑梓宜用者。謂 來處有發廳及厨房各 0) 發廳廚 出賣

。各生表演之歌

2370 Frank ○用新

母科受圓五毛及 ,不須用布翻護 潔無味,幷無染 一切疼痛之處, 人皮膚濕毒,痕 一姝。日啖荔枝三。閩南風情。潮

種名 第一及第二二 水底結婚。年 ★新時代

[元壹集全史秘芬艷芳 元壹辛秘星伶] [五毛貳元壹賣合部兩上以買時同象如]

電CHerry 0947

2394 W. 4th Ave. 話 CEdar 5304 Vancouver, (9) B.C.

Sunrise Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.

超經理周育生

電話 TA. 2732 專營借欵

如用充鍵期方式 本號利息特別便 **外**歡迎詢問 **工對其他各項**借

Lee Hong Chong Victoria, B.C. 541 Fisgard St.

招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023

> 勝過任何罐頭鮑魚 南非洲海浪牌罐頭鮮 肉軟而爽脆,味香而甘美 育嘗試之,便知

> > 年。現任美國三藩

主任工程師

曾在美國三藩市加

省大學

蔡淑

肄 婷 工 教 業 女 程 授

士公兩

公町

曾任加國滿地可

順學碩

美國波士頓理工學院

。彼昨日辦公時間

果然美口腹, 抵食無相宜

第二獎李華鉗四三五二號。第三獎 **第姓名號數**分 公主關美貞。 現丘職於三藩市華 名才名藝。 蟹埠个年建築業 一日爲止。 据市政府建築部 建築業興度

入獎富全號二六八六。第九獎張成六。第七獎李梓良一九四零五。第。第六獎金山二埠李氏公所七二四 李連尊二零七三二。第四獎林炳桑 差。七十二萬餘元。 考。 共值 二百七十 。共值四千 七元。 四百五 比之舊 領取 書と房

二四六二六。第五獎李彭五二五

第六獎金山

民五百名。詢問其贊 雙埠市場研究會

反對。而百份之一無識否。而結果十之九**贊成** 。爲醫院或葢警機 該會又問。 則汝贊成公益 假如 成政府開辦 新近任擇市 百 份之 郷費

上贊成云

司公限有關業

LE-KIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎 洋萬里望補腎花生供市 (羌) 湧到